

566691-2026 - Състезателна процедура

Германия – Строителни и монтажни работи по общо изграждане на театри –
Bühnenausstattung

OJ S 157/2026 17/08/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Строителство

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Sprinkenhof GmbH

Електронна поща: vergabestelle@sprinkenhof.de

Правна категория на купувача: Публично предприятие

Дейност на възлагащия орган: Икономически дейности

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Bühnenausstattung

Описание: Beschreibung der Leistung: Die Spiel- und Veranstaltungsstätte Kampnagel soll modernisiert und erweitert werden. Derzeit sind bereits zwei Gebäudekörper vorhanden, die Hallen haben bis zu zwei Obergeschosse mit einer BGF von 15.673 m². In diesen befinden sich sechs zu sanierende Veranstaltungshallen sowie Probebühnen und Studios. Die K7 ist als Neubau oberhalb der Hallen mit einer BGF von 7.606 m² geplant und beinhaltet weitere auszustattende Probebühnen und Studios sowie Lager- und Werkstattflächen. Im bestehenden Verwaltungsgebäude finden ebenso wie im neuen Residenzgebäude keine veranstaltungstechnischen Maßnahmen statt. Das Leistungsverzeichnis Obermaschinerie (OM) umfasst die vollständige, betriebsfertige Planung, Lieferung, Montage, Verkabelung, Inbetriebnahme und Dokumentation der maschinentechnischen Anlagen der Obermaschinerie für die Hallen- und Foyerbereiche der Bauteile Nord (B01n) und Süd (B01s). Hierzu gehören insbesondere Prospektzüge, variabel einsetzbare Punktzüge, mobile Punktzugsysteme, Traversensysteme, Rollbildwände sowie die zugehörigen Steuerungs-, Regelungs-, Sicherheits- und Überwachungseinrichtungen einschließlich aller erforderlichen Energie-, Steuer- und Datenverkabelungen. Wesentliche Leistungen: Betriebsfertige Errichtung der folgenden Anlagen: • OM Halle [k6] o Steuerung für 64 Achsen mit Bedienpult o 32 Prospektzüge o 24 Punktzüge (Kettenzüge 500kg/1.000kg, Bandzüge) • OM Halle [k2] o Steuerung für 40 Achsen mit Bedienpult o 4 Prospektzüge o 20 Punktzüge (Kettenzüge 500kg, Bandzüge) o Traversensysteme als Lastaufnahmemittel • OM Halle [k1] o Steuerung für 24 Achsen mit Bedienpult o 12 Punktzüge (Kettenzüge 500kg, Bandzüge) o Traversensysteme als Lastaufnahmemittel • OM Hallen [p1] / [k4] o Steuerung für 24 Achsen mit Bedienpult o 4 Prospektzüge o 12 Punktzüge (Kettenzüge 500kg) o Traversensysteme als Lastaufnahmemittel • OM Halle [kmh] o Steuerung für 16 Achsen mit Bedienpult o 6 Punktzüge (Kettenzüge 500kg) o Traversensysteme als Lastaufnahmemittel o Rollbildwand • Foyers o Traversensysteme • Sonstiges o Flexibel einsetzbare Kettenzüge 500kg/1.000kg und Bandzüge zur Erweiterung der Hallen o Prüfungsgewichte o Transportsysteme für Traversen und Punktzüge

Идентификатор на процедурата: 6012f172-0fb5-44e6-a488-edda5198f021

Вътрешен идентификатор: 2026_SpriG_VS_KMP_06

Вид процедура: Открита
Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cprv): 45212322 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на театри

Допълнителна класификация (cprv): 45450000 Други довършителни строителни работи

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Hamburg

Пощенски код: 22303

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Es ist nur 1 Hauptangebot einzureichen. Die Einreichung von Nebenangeboten sowie von mehreren Hauptangeboten ist ausgeschlossen. Die Abgabe von mehreren Hauptangeboten führt zum Ausschluss aller abgegebenen Hauptangebote. Es besteht kein Anspruch auf Rücksendung der eingereichten Unterlagen oder Kostenerstattung für die Beteiligung an dem Offenen Verfahren. Hamburger Transparenzgesetz: Bitte beachten Sie, dass das vorliegende Projekt dem Hamburger Transparenzgesetz unterliegt und der zu schließende Vertrag unter Beachtung des Datenschutzrechts dort eingestellt wird. Für den Fall, dass vor vollständiger Leistungserbringung (a) das Insolvenzverfahren über das Vermögen des Auftragnehmers eröffnet wird und der Insolvenzverwalter die Erfüllung des Vertrages ablehnt oder (b) der Auftraggeber den Vertrag gemäß § 8 Abs. 2 bis 4 VOB/B oder § 314 BGB kündigt, behält sich die Auftraggeberin vor, die Erbringung der verbleibenden Leistungen den Bietern des Vergabeverfahrens, das mit der Erteilung des Auftrags abgeschlossen wurde, in der Rangfolge der damaligen Bewertung anhand der Zuschlagskriterien anzutragen. Bei der Bildung der Rangfolge gemäß der obigen Ausführungen bleiben Angebote unberücksichtigt, die durch einen Bieter abgegeben wurden, zu dessen Lasten ein Ausschlussgrund vorlag oder zum Zeitpunkt des Nachrückens vorliegt, durch einen ungeeigneten Bieter abgegeben wurden oder aus sonstigen Gründen nicht hätten bezuschlagt werden dürfen. Gegenstand des Antrags ist die Erbringung der verbleibenden Leistungen zu den Bedingungen des Angebots, das der nachrückende Bieter im Vergabeverfahren abgegeben hatte; eine Verhandlung über das Angebot findet nicht statt.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vob-a-eu -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Sämtliche gesetzlichen Ausschlussgründe, u.a. §§ 123, 124 GWB, §§ 6e, 15, 16, 16a VOB/A (EU).

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Bühnenausstattung

Описание: Beschreibung der Leistung: Die Spiel- und Veranstaltungsstätte Kampnagel soll modernisiert und erweitert werden. Derzeit sind bereits zwei Gebäudekörper vorhanden, die Hallen haben bis zu zwei Obergeschosse mit einer BGF von 15.673 m². In diesen befinden sich sechs zu sanierende Veranstaltungshallen sowie Probestüben und Studios. Die K7 ist als Neubau oberhalb der Hallen mit einer BGF von 7.606 m² geplant und beinhaltet weitere auszustattende Probestüben und Studios sowie Lager- und Werkstattflächen. Im bestehenden Verwaltungsgebäude finden ebenso wie im neuen Residenzgebäude keine veranstaltungstechnischen Maßnahmen statt. Das Leistungsverzeichnis Obermaschinerie (OM) umfasst die vollständige, betriebsfertige Planung, Lieferung, Montage, Verkabelung, Inbetriebnahme und Dokumentation der maschinentechnischen Anlagen der Obermaschinerie für die Hallen- und Foyerbereiche der Bauteile Nord (B01n) und Süd (B01s). Hierzu gehören insbesondere Prospektzüge, variabel einsetzbare Punktzüge, mobile Punktzugsysteme, Traversensysteme, Rollbildwände sowie die zugehörigen Steuerungs-, Regelungs-, Sicherheits- und Überwachungseinrichtungen einschließlich aller erforderlichen Energie-, Steuer- und Datenverkabelungen. Wesentliche Leistungen: Betriebsfertige Errichtung der folgenden Anlagen: • OM Halle [k6] o Steuerung für 64 Achsen mit Bedienpult o 32 Prospektzüge o 24 Punktzüge (Kettenzüge 500kg/1.000kg, Bandzüge) • OM Halle [k2] o Steuerung für 40 Achsen mit Bedienpult o 4 Prospektzüge o 20 Punktzüge (Kettenzüge 500kg, Bandzüge) o Traversensysteme als Lastaufnahmemittel • OM Halle [k1] o Steuerung für 24 Achsen mit Bedienpult o 12 Punktzüge (Kettenzüge 500kg, Bandzüge) o Traversensysteme als Lastaufnahmemittel • OM Hallen [p1] / [k4] o Steuerung für 24 Achsen mit Bedienpult o 4 Prospektzüge o 12 Punktzüge (Kettenzüge 500kg) o Traversensysteme als Lastaufnahmemittel • OM Halle [kmh] o Steuerung für 16 Achsen mit Bedienpult o 6 Punktzüge (Kettenzüge 500kg) o Traversensysteme als Lastaufnahmemittel o Rollbildwand • Foyers o Traversensysteme • Sonstiges o Flexibel einsetzbare Kettenzüge 500kg/1.000kg und Bandzüge zur Erweiterung der Hallen o Prüfungsgewichte o Transportsysteme für Traversen und Punktzüge

Вътрешен идентификатор: 60f0da9c-0550-41ef-b6fe-f6e20c736d5d

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45212322 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на театри

Допълнителна класификация (срв): 45450000 Други довършителни строителни работи

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Hamburg

Пощенски код: 22303

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 13/10/2026

Крайна дата на продължителността: 28/02/2030

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Geeignet für KMU und Großunternehmen.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: 3 Referenzen für die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Angaben zur Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft zum Nachweis, dass die Beiträge ordnungsgemäß abgeführt wurden

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialkasse (nicht Krankenkasse)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Gültige Freistellungsbescheinigung zum Steuerabzug bei Bauleistungen

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Zur Bestätigung der Eigenerklärung sind die gem. Nr. 5 des Formulars „VV-Bau Anlage 6-020“ Anlage zur Ausschreibungsinformation –VOB – geforderten Nachweise/Angaben/Unterlagen vorzulegen. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation – gem. Auslobungsunterlagen/Erklärung zur Eignung. Ausländische Unternehmen haben jeweils vergleichbare Nachweise zu erbringen bzw. gleichwertige Erklärungen abzugeben und eine anerkannte Übersetzung beizufügen.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Gültiger Handelsregisterauszug. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Gültige Gewerbeanmeldung. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis über die Eintragung in das Berufsregister oder die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 22/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/f361ab09-4468-4e13-ac87-5b69d9df0fc8>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/f361ab09-4468-4e13-ac87-5b69d9df0fc8>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 28/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 60 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Gemäß § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten. Nicht nachgefordert werden leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen (Ausnahme: Preisangaben für unwesentliche Einzelpositionen, wenn der Einzelpreis den Gesamtpreis nicht verändern und die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen).

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Das deutsche Vergaberecht enthält Rügeobliegenheiten der Bewerber*innen, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von Nachprüfungsanträgen führt. In § 160 Abs. 3 GWB heißt es: "(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Sprinkenhof GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Организация, която получава заявленията за участие: Sprinkenhof GmbH

Организация, която обработва офертите: Sprinkenhof GmbH

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Sprinkenhof GmbH

Регистрационен номер: 2890bcd9-6c4c-4c5b-bde2-257dab0c8d28

Пощенски адрес: Burchardstraße 8

Град: Hamburg

Пощенски код: 20095

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabestelle@sprinkenhof.de

Телефон: +49 40339540

Факс: +49 40330754

Интернет адрес: <https://www.sprinkenhof.de/>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, която обработва офертите

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Регистрационен номер: 062b7526-5a7e-4b8c-a9a5-c4c79a5aa9cd

Отдел: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Пощенски адрес: Neuenfelder Straße 19

Град: Hamburg

Пощенски код: 21109

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Звено за контакт: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Електронна поща: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Телефон: +49 40428403230

Факс: +49 40427940997

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Sprinkenhof GmbH

Регистрационен номер: a6ded90e-e299-4aa5-871e-4635a91c40bb

Отдел: Vergabestelle

Пощенски адрес: Burchardstraße 8

Град: Hamburg

Пощенски код: 20095

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Звено за контакт: Vergabestelle

Електронна поща: vergabestelle@sprinkenhof.de

Телефон: +49 40339540

Факс: +49 40330754

Интернет адрес: <https://www.sprinkenhof.de/>

Роли на тази организация:

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

49b1ed26-a703-44e4-b90e-05536d0deb8e-01

Основна причина за промяната

:

Поправка на грешки, допуснати от купувача

Описание

:

Die Submission wird vom 14.08.2026 12:00 Uhr, auf den 28.08.2026, 12:00 Uhr, verschoben.

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 6bd85325-339c-444e-9cf0-d578689f5ce6 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 14/08/2026 14:03:52 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 566691-2026

Номер на броя на ОВ S: 157/2026

Дата на публикуване: 17/08/2026